

DOC
CA1
EA10
B35
EXF
1991
UPDATE

Department of External Affairs



Canada

Ministère des Affaires extérieures

**Bilateral and
Multilateral
Treaty Actions
Taken by Canada**

1991

**Mesures prises par
le Canada en matière de
traités bilatéraux et
multilatéraux**

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

SEP 27 1995

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

April 15, 1993 / Le 15 avril 1993

BILATERAL TREATY ACTIONS TAKEN BY CANADA

1991

ARGENTINA

INVESTMENT PROTECTION

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Argentina for the Promotion and Protection of Investments

Toronto, November 5, 1991

ARGENTINA

RECIPROCAL EMPLOYMENT

Exchange of Letters between the Government of Canada and the Government of Argentina constituting an Agreement on Reciprocal Employment

Buenos Aires, February 20, 1991

Entered into force February 20, 1991

CTS 1991/39

BAHRAIN

DEFENCE

Memorandum of Agreement between the Government of Canada and the Government of the State of Bahrain concerning the Deployment of Canadian Forces

Manama, January 16, 1991

Entered into force January 16, 1991

CTS 1991/9

CHILE

EMPLOYMENT

Exchange of Notes constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of Chile concerning the Employment of Dependents of Employees of each Government Assigned to Official Missions in the Other Country

Santiago, January 21, 1991

CYPRUS

SOCIAL SECURITY

Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Cyprus

Ottawa, January 24, 1990

Entered into force May 1, 1991

CTS 1991/25

DENMARK

POLLUTION

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Denmark constituting an Agreement to amend Annex B of the 1983 Agreement relating to the Marine Environment

Ottawa, **October 7, 1991**

Entered into force October 7, 1991

CTS 1991/35

EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY (EURATOM)

NUCLEAR , ATOMIC ENERGY

Exchange of Letters between the Government of Canada and the European Atomic Energy Community (Euratom) amending the Agreement for Co-operation in the Peaceful Uses of Atomic Energy signed October 6, 1959

Brussels, **July 15, 1991**

Entered into force July 15, 1991

CTS 1991/23

FINLAND

NUCLEAR

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Finland regarding the Retransfer of Specified Nuclear Material and constituting an Agreement on the Application of the March 5, 1976 Canada-Finland Agreement concerning the Uses of Nuclear Material, as amended

Helsinki, **November 22, 1991**

Entered into force November 22, 1991

CTS 1991/52

FRANCE

CULTURE

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of France regarding Co-operation and Exchanges in the Museums Field

Paris, **November 26, 1990**

Entered into force April 1, 1991

CTS 1991/4

FRANCE

MUTUAL LEGAL ASSISTANCE

Treaty between the Government of Canada and the Government of the Republic of France on Mutual Assistance in Penal Matters

Paris, **December 15, 1989**

Entered into force May 1, 1991

CTS 1991/34

HONG KONG

NARCOTICS

Agreement between the Government of Canada and the Government of Hong Kong concerning the Investigation of Drug Trafficking and Confiscation of the Proceeds of Drug Trafficking
Hong Kong, **November 14, 1990**
Entered into force February 17, 1991
CTS 1991/18

HUNGARY

INVESTMENT PROTECTION

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Hungary for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments
Ottawa, **October 3, 1991**

INDIA

AIR

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of India constituting an Agreement amending the Agreement on Air Services signed at New Delhi on July 20, 1982, as amended (with attachment)
New Delhi, **May 30, 1991**
Entered into force May 30, 1991
CTS 1991/41

INDONESIA

DEVELOPMENT COOPERATION

General Agreement on Development Cooperation between the Government of Canada and the Government of the Republic of Indonesia (with Annexes)
Ottawa, **May 21, 1991**

ITALY

AIR

Agreement on Airworthiness between the Government of Canada and the Government of Italy
Ottawa, **February 18, 1991**
Entered into force February 18, 1991
CTS 1991/7

LUXEMBOURG

TAXATION

Convention between the Government of Canada and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and on Capital
Luxembourg, **January 17, 1989**
Entered into force July 8, 1991
CTS 1991/21

MALTA

SOCIAL SECURITY

Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Malta
Toronto, **April 4, 1991**
Entered into force March 1, 1992
CTS 1992/5

MEXICO

CULTURE

Agreement on Film and Television Co-Production between the Government of Canada and the Government of the United Mexican States (with Annex)
Ottawa, **April 8, 1991**
Entered into force November 26, 1991
CTS 1991/42

MEXICO

CULTURE

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of Mexico concerning Co-operation in the Fields of Museums and Archaeology
Mexico, **November 25, 1991**

MEXICO

TAXATION

Convention between the Government of Canada and the Government of the United Mexican States for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income
Ottawa, **April 8, 1991**
Entered into force May 11, 1992
CTS 1992/15

NAMIBIA

DEFENCE

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Namibia for the Training in Canada of Personnel of the Armed Forces of the Republic of Namibia
Windhoek, **September 19, 1991**
Entered into force September 19, 1991
CTS 1991/48

NETHERLANDS

EMPLOYMENT OF DEPENDENTS

Exchange of Letters between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of the Netherlands constituting an Agreement relating to the Employment of Dependents
The Hague, **May 1, 1991**
Entered into force December 18, 1991
CTS 1991/43

NETHERLANDS

EXTRADITION

Treaty between the United Kingdom and the Netherlands for the Mutual Surrender of Fugitive Criminals
London, **September 26, 1898**
Entered into force March 14, 1899
BTS 1899/1
NOTE: Terminated upon the entry into force of the Extradition Treaty signed in Montreal on October 13, 1989.
TERMINATED: December 1, 1991

NETHERLANDS

EXTRADITION

Treaty between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of the Netherlands on Extradition
Montreal, **October 13, 1989**
Entered into force December 1, 1991
CTS 1991/32

NETHERLANDS

MUTUAL LEGAL ASSISTANCE

Treaty between Canada and the Kingdom of the Netherlands on Mutual Assistance in Criminal Matters
The Hague, **May 1, 1991**
Entered into force May 1, 1992
CTS 1992/9

SAUDI ARABIA

AIR

Air Transport Agreement between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia (with Annex)
Riyadh, **November 14, 1990**

Entered into force June 9, 1991

CTS 1991/20

NOTE: Not yet published

SWEDEN

NUCLEAR

Exchange of Letters between the Government of Canada and the Government of Sweden regarding the Retransfer of Specified Nuclear Material and constituting an Agreement on the Application of the September 27, 1977 Canada-Sweden Agreement, as amended

Stockholm, **November 27, 1991**

Entered into force November 27, 1991

CTS 1991/46

THAILAND

AIR

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Thailand constituting an Agreement amending the Agreement on Air Services signed May 24, 1989

Bangkok, **December 25, 1991**

Entered into force December 25, 1991

CTS 1991/40

UNITED KINGDOM

CULTURE

Protocol between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland amending the Films Co-Production Agreement done at London on 12 September 1975, as amended on 9 July 1985

Ottawa, **July 5, 1991**

UNITED KINGDOM

DEFENCE

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland constituting an Agreement concerning a Training Scheme for Armed Forces of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in Canada

Ottawa, **August 20, 1971**

Entered into force August 20, 1971

NOTE: Replaced by the September 4, 1991 Agreement. (CTS 1991/33)

TERMINATED: September 4, 1991

UNITED KINGDOM

DEFENCE

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland constituting an Agreement amending and extending the 1971 Agreement concerning a Training Scheme for Armed Forces of the United Kingdom in Canada

Ottawa, **November 26, 1979**

Entered into force November 26, 1979

CTS 1979/23

NOTE: Replaced by September 4, 1991 Agreement (CTS 1991/33)

TERMINATED: September 4, 1991

UNITED KINGDOM

DEFENCE

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland constituting an Agreement on British Armed Forces Training in Canada

London, **September 4, 1991**

Entered into force September 4, 1991

CTS 1991/33

NOTE: Will remain in force until August 19, 2006

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

AIR

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America to further amend the Air Transport Agreement signed January 17, 1966 as amended by an Exchange of Notes signed May 8, 1974

Ottawa, **May 28, 1991**

Entered into force May 28, 1991

CTS 1991/14

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

BOUNDARY WATERS

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement amending the Agreement concerning the Application of Tolls on the St. Lawrence Seaway (with Memorandum of Agreement)

Washington, **January 17, 1991**

Entered into force January 25, 1991

CTS 1991/6

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

BOUNDARY WATERS

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement amending the Agreement concerning the Application of Tolls on the St. Lawrence Seaway (with Memorandum of Agreement)

Washington, **May 1, 1991**

Entered into force May 1, 1991

CTS 1991/11

NOTE: Canadian Note April 26, 1991, American Note May 1, 1991.

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

BOUNDARY WATERS

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement further amending the Agreement concerning the Application of Tolls on the St. Lawrence Seaway
Washington, **December 20, 1991**
Entered into force December 20, 1991
CTS 1991/38

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

COMMERCE , TRADE

Exchange of Letters constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending Schedule I of Annex 705.4 of the Free Trade Agreement
Washington, **May 1, 1991**
Entered into force May 1, 1991
CTS 1991/13

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

COMMERCE , TRADE

Exchange of Letters between the Government of Canada and the Government the United States of America constituting an Agreement to amend the Tariff Schedules contained in Annex 401.5 and to delete Rules 2, 3 and 4 of Section III of Annex 301.2 of Chapter 3 of the Free Trade Agreement
Washington, **August 16, 1991**
Entered into force August 16, 1991
CTS 1991/46

53

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

DEFENCE

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement to Extend the North American Aerospace Defence Command (NORAD) Agreement for a further five-year period
Washington, **April 30, 1991**
Entered into force April 30, 1991
CTS 1991/19
NOTE: In force April 30, 1991 with effect from May 12, 1991.

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

ENVIRONMENT

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on Air Quality (with Annexes)
Ottawa, **March 13, 1991**
Entered into force March 13, 1991
CTS 1991/3

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

EXTRADITION

Protocol amending the Treaty on Extradition between the Government of Canada and the Government of the United States of America signed at Washington on December 3, 1971, as amended by an Exchange of Notes on June 28 and July 9, 1974
Ottawa, **January 11, 1988**
Entered into force November 26, 1991
CTS 1991/37

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

FISHERIES

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on Fisheries Enforcement
Ottawa, **September 26, 1990**
Entered into force December 16, 1991
CTS 1991/36

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

NAVIGATION

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement to Amend the Memorandum of Arrangements Concerning the Operation of Pilotage Services on the Great Lakes
Washington, **February 12, 1991**
Entered into force February 12, 1991
CTS 1991/15

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

NAVIGATION

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement amending the Agreement of June 3, 1976 relating to the Construction, Operation and Maintenance of a Loran-C Station in the Vicinity of Williams Lake, B.C. (with Annex)
Washington, **May 8, 1991**
Entered into force May 8, 1991
CTS 1991/12

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

RADIO

Exchange of Notes (January 8 and October 15, 1947) between Canada and the United States of America constituting an Agreement on the Allocation of Channels for Radio Broadcasting
Washington, **October 15, 1947**
Entered into force October 15, 1947
CTS 1947/30
NOTE: Superseded by the February 25, 1991 Agreement.
TERMINATED: February 25, 1991

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

RADIO

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Use of the 88 to 108 Megahertz Band for Frequency Modulation Broadcasting (FM)

Washington, **February 25, 1991**

Entered into force February 25, 1991

CTS 1991/10

UNITED STATES OF AMERICA (USA)

TELECOMMUNICATIONS

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement for Cooperation in the Radarsat Programme (with Attachment)

Washington, **November 12, 1991**

Entered into force November 12, 1991

CTS 1991/50

URUGUAY

INVESTMENT PROTECTION

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Oriental Republic of Uruguay for the Promotion and Protection of Investments

Ottawa, **May 16, 1991**

USSR

COMMERCE

Protocol to further extend the Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics signed at Ottawa on February 29, 1956

Moscow, **April 17, 1991**

Entered into force April 17, 1991

CTS 1991/8

USSR

DEFENCE

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on the Prevention of Dangerous Military Activities (with Annexes)

Ottawa, **May 10, 1991**

Entered into force November 10, 1991

CTS 1991/26

USSR

INVESTMENT PROTECTION

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments

Moscow, **November 20, 1989**

Entered into force June 27, 1991

CTS 1991/31

VENEZUELA

VISAS

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Republic of Venezuela concerning Visa Requirements for Non-Immigrant Travellers of the Two Countries

Ottawa, **October 8, 1959**

Entered into force November 1, 1959

CTS 1959/20

TERMINATED: March 11, 1991

10

MULTILATERAL TREATY ACTIONS TAKEN BY CANADA

1991

AGRICULTURE

International Convention for the Protection of New Varieties of Plants of December 2, 1961 as revised at Geneva on November 10, 1972, and on October 23, 1978

Done at Paris, **December 2, 1961**

Signed by Canada October 31, 1979

Ratified by Canada February 4, 1991

Entered into force for Canada March 4, 1991

CTS 1991/5

AGRICULTURE

Agreement on C.A.B International

Done at London, **July 8, 1986**

Signed by Canada July 29, 1991

Ratified by Canada July 29, 1991

Entered into force for Canada July 29, 1991

CTS 1991/47

AIR

Protocol relating to an Amendment to the Convention on International Civil Aviation (Article 50(a))

Done at Montreal, **October 26, 1990**

Ratified by Canada April 19, 1991

AIR

Convention on the Marking of Plastic Explosives for the Purpose of Detection

Done at Montreal, **March 1, 1991**

Signed by Canada March 1, 1991

CONSERVATION

Convention for the Conservation of Anadromous Stocks in the North Pacific (with Annex)

Done at Ottawa, **September 20, 1991**

Signed by Canada February 11, 1992

Ratified by Canada November 6, 1992

CONSERVATION

Protocol on Environmental Protection to the Antarctic Treaty

Done at Madrid, **October 4, 1991**

Signed by Canada October 4, 1991

CUSTOMS

Protocol of Amendment to the International Convention on Mutual Administrative Assistance for the Prevention, Investigation and Repression of Customs Offences done at Nairobi on June 9, 1977

Done at Brussels, **June 22, 1988**

Ratified by Canada December 18, 1991

DEFENCE

Exchange of Notes Constituting an Arrangement between the Governments of Canada, Belgium and the Netherlands and the Government of the Federal Republic of Germany concerning the Status and Access of their Forces in Berlin
Done at Bonn, **September 23, 1991**
Signed by Canada September 23, 1991

DISARMAMENT

Treaty on Conventional Forces in Europe (with Protocols)
Done at Paris, **November 19, 1990**
Signed by Canada November 19, 1990
Ratified by Canada November 22, 1991

ENVIRONMENT

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context
Done at Espoo, **February 25, 1991**
Signed by Canada February 26, 1991

FINANCE

Agreement establishing the European Bank for Reconstruction and Development
Done at Paris, **May 29, 1990**
Signed by Canada May 29, 1990
Ratified by Canada February 25, 1991
Entered into force for Canada March 28, 1991
CTS 1991/16

FISHERIES

Protocol II to the Convention on the Prohibition of Fishing with Long Driftnets in the South Pacific
Done at Noumea, **October 20, 1990**
Signed by Canada September 24, 1991

FISHERIES

Amendment to the Annex (as amended in 1986 and 1990) to the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean, as amended by the Protocol signed at Tokyo April 25, 1978
Done at Tokyo, **April 25, 1991**
Accepted by Canada May 23, 1991
Entered into force for Canada May 23, 1991

CTS 1991/54

HUMAN RIGHTS

Convention on the Rights of the Child
Done at New York, **November 20, 1989**
Signed by Canada May 28, 1990
Ratified by Canada December 13, 1991
Entered into force for Canada January 12, 1992
CTS 1992/3

LAW

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods
Done at Vienna, **April 11, 1980**
Acceded to by Canada April 23, 1991
Entered into force for Canada May 1, 1992
CTS 1992/2

LAW OF THE SEA

Memorandum of Understanding between Canada, Belgium, Germany, Italy, the Netherlands, the United Kingdom and the United States of America, on the one hand, and China on the other hand, on the Avoidance of Overlaps and Conflicts Relating to Deep Seabed Areas (with Annexes)
Done at New York, **February 22, 1991**
Signed by Canada February 22, 1991
Entered into force for Canada February 22, 1991
CTS 1991/22

LAW OF THE SEA

Memorandum of Understanding on the Avoidance of Overlaps and Conflicts Relating to Deep Sea-Bed Areas between Canada, Belgium, Germany, Italy, the Netherlands, the United Kingdom, the United States of America, on the one hand, and Bulgaria, Czechoslovakia, Poland and the U.S.S.R., as the Certifying States of the Interoceanmetal Joint Organization, on the other hand (with Annexes)
Done at New York, **August 20, 1991**
Signed by Canada August 20, 1991
Entered into force for Canada August 28, 1991, with effect from August 20, 1991
CTS 1991/44

LAW OF THE SEA

Memorandum of Understanding on the Avoidance of Overlaps and Conflicts Relating to Deep Sea-Bed Areas between Canada, Belgium, Germany, Italy, the Netherlands and the United Kingdom, on the one hand, and Bulgaria, Cuba, Czechoslovakia, Poland and the U.S.S.R., as the Certifying States of the Interoceanmetal Joint Organization, on the other hand (with Annexes)
Done at New York, **August 20, 1991**
Signed by Canada August 20, 1991
Entered into force for Canada August 28, 1991, with effect from August 20, 1991
CTS 1991/45

MARINE SCIENCE

Convention for a North Pacific Marine Science Organization (PICES)
Done at Ottawa, **December 12, 1990**
Signed by Canada October 22, 1991
Ratified by Canada October 22, 1991
Entered into force for Canada March 24, 1992
CTS 1992/8

NAVIGATION

Proposed Amendment to Article X(2) of the Convention on the International Hydrographic Organization done at Monaco on May 3, 1967, which was approved at the XIIIth International Hydrographic Conference of 1987
Done at Monaco, **May 15, 1987**
Ratified by Canada August 2, 1991

PEACE

Agreement on a Comprehensive Political Settlement of the Cambodia Conflict (with Annexes)
Done at Paris, **October 23, 1991**
Signed by Canada October 23, 1991
Entered into force for Canada October 23, 1991
CTS 1991/27

PEACE

Agreement concerning the Sovereignty, Independence, Territorial Integrity and Inviolability, Neutrality and National Unity of Cambodia
Done at Paris, **October 23, 1991**
Signed by Canada October 23, 1991
Entered into force for Canada October 23, 1991
CTS 1991/27

POLLUTION, ENVIRONMENT

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Nitrogen Oxides or their Transboundary Fluxes
Done at Sofia, **October 31, 1988**
Signed by Canada November 1, 1988
Ratified by Canada January 25, 1991
Entered into force for Canada April 25, 1991
CTS 1991/17

POLLUTION, ENVIRONMENT

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Volatile Organic Compounds
Done at Geneva, **November 19, 1991**
Signed by Canada November 19, 1991

POSTAL MATTERS

General Regulations of the Universal Postal Union (UPU)
Done at Washington, **December 14, 1989**
Signed by Canada December 14, 1989
Acceded to by Canada March 20, 1991
Entered into force for Canada March 20, 1991

POSTAL MATTERS

Convention and Final Protocol of the Universal Postal Union (UPU)
Done at Washington, **December 14, 1989**
Signed by Canada December 14, 1989
Acceded to by Canada March 20, 1991
Entered into force for Canada March 20, 1991

POSTAL MATTERS

Fourth Additional Protocol to the Constitution of the Universal Postal Union (UPU)
Done at Washington, **December 14, 1989**
Signed by Canada December 14, 1989
Ratified by Canada March 20, 1991
Entered into force for Canada March 20, 1991

POSTAL MATTERS

Postal Parcels Arrangement and Final Protocol (UPU)
Done at Washington, **December 14, 1991**
Signed by Canada December 14, 1989
Acceded to by Canada March 20, 1991
Entered into force for Canada March 20, 1991

TELECOMMUNICATIONS

Final Acts of the World Administrative Radio Conference for the Mobile Services, (MOB-83), Geneva, 1983
Done at Geneva, **March 18, 1983**
Ratified by Canada February 20, 1991
Entered into force for Canada February 20, 1991
NOTE: Applied with effect from January 15, 1985.
Available for reference purposes from the Library, Communications Canada

TELECOMMUNICATIONS

Final Acts of the World Administrative Radio Conference for the Planning of the HF Bands Allocated to the Broadcasting Service (HFBC-87), Geneva, 1987
Done at Geneva, **March 8, 1987**
Ratified by Canada February 20, 1991
Entered into force for Canada February 20, 1991

TELECOMMUNICATIONS

Final Acts of the World Administrative Radio Conference for the Mobile Services (MOB-87), Geneva, 1987
Done at Geneva, **October 17, 1987**
Ratified by Canada February 20, 1991
Entered into force for Canada February 20, 1991
NOTE: Applied with effect from October 3, 1989 with reservations.
Available for reference purposes from the Library, Communications Canada

TELECOMMUNICATIONS

Final Acts of the Regional Administrative Radio Conference to Establish a Plan for the Broadcasting Service in the Band 1 605-1 705 kHz in Region 2, Rio de Janeiro, 1988
Done at Rio de Janeiro, **June 8, 1988**
Ratified by Canada February 20, 1991
Entered into force for Canada February 20, 1991
NOTE: Applied with effect from July 1, 1990
Available for reference purposes from the Library, Communications Canada

TELECOMMUNICATIONS

Final Acts of the World Administrative Radio Conference on the Use of the Geostationary-Satellite Orbit and the Planning of Space Services Utilizing It (ORB-88), Geneva, 1988

Done at Geneva, **October 6, 1988**

Ratified by Canada February 20, 1991

Entered into force for Canada February 20, 1991

NOTE: Applied with effect from March 16, 1990 subject to a declaration

Available for reference purposes from the Library, Communications Canada

TELECOMMUNICATIONS

Final Acts of the World Administrative Telegraph and Telephone Conference (WATTC-88), Melbourne, 1988

Done at Melbourne, **December 9, 1988**

Ratified by Canada February 20, 1991

Entered into force for Canada February 20, 1991

NOTE: Applied with effect from July 4, 1990

Available for reference purposes from the Library, Communications Canada

TELECOMMUNICATIONS

Constitution and Convention of the International Telecommunication Union, Nice, 1989

Done at Nice, **June 30, 1989**

Signed by Canada June 30, 1989

Ratified by Canada February 20, 1991

NOTE: Subject to a declaration

Available for reference purposes from the Library, Communications Canada

TELECOMMUNICATIONS

Optional Protocol on the Compulsory Settlement of Disputes Relating to the Constitution of the ITU, to the Convention of the ITU and to the Administrative Regulations, Nice, 1989

Done at Nice, **June 30, 1989**

Ratified by Canada February 20, 1991

Available for reference purposes from the Library, Communications Canada

TEXTILES

Protocol Maintaining in Force the Arrangement Regarding International Trade in Textiles

Done at Geneva, **July 31, 1991**

Signed by Canada August 7, 1991

Ratified by Canada December 4, 1991

Entered into force for Canada December 4, 1991

CTS 1991/49

UNITED NATIONS

Resolutions adopted by the United Nations Security Council acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations

(a) on the Situation in the Persian Gulf and (b) on the Embargo on All Deliveries of Weapons and Military Equipment to Yugoslavia

Done at New York, beginning **March 2, 1991**

Entered into force for Canada when passed by the Security Council

CTS 1991/51

NOTE: Decisions of the Security Council taken under Chapter VII of the United Nations Charter are binding on all members of the United Nations when passed

WAR - RULES OF WARFARE

Modification of Canada's reservations to the Protocol for the Prohibition of the Use in War of Asphyxiating, Poisonous or Other Gases, and of Bacteriological Methods of Warfare done at Geneva June 17, 1925

Done at Geneva, **September 6, 1991**

Entered into force for Canada September 6, 1991

NOTE: Modification to Canada's reservations to the Protocol insofar as they relate to bacteriological methods of warfare

WAR - RULES OF WARFARE

Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I) (with Annexes)

Done at Geneva, **June 8, 1977**

Signed by Canada December 12, 1977

Ratified by Canada November 20, 1990

Entered into force for Canada May 20, 1991

CTS 1991/2

WAR - RULES OF WARFARE

Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12, August 1949, relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II)

Done at Geneva, **June 8, 1977**

Signed by Canada December 12, 1977

Ratified by Canada November 20, 1990

Entered into force for Canada May 20, 1991

CTS 1991/2

WAR GRAVES

Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves, and Memorials in Tunisia

Done at Tunis, **May 2, 1990**

Signed by Canada May 2, 1990

Entered into force for Canada October 1, 1991

CTS 1991/24

WOMEN , STATUS OF

Inter-American Convention on the Nationality of Women

Done at Montevideo, **December 26, 1933**

Signed by Canada October 23, 1991

Acceded to by Canada October 23, 1991

Entered into force for Canada October 23, 1991

CTS 1991/28

WOMEN , STATUS OF

Inter-American Convention on the Granting of Political Rights to Women

Done at Bogota, **May 2, 1948**

Signed by Canada October 23, 1991

Ratified by Canada October 23, 1991

Entered into force for Canada October 23, 1991

CTS 1991/29

WOMEN , STATUS OF

Inter-American Convention on the Granting of Civil Rights to Women
Done at Bogota, **May 2, 1948**
Signed by Canada October 23, 1991
Ratified by Canada October 23, 1991
Entered into force for Canada October 23, 1991
CTS 1991/30

MESURES PRISES PAR LE CANADA EN MATIÈRE DE TRAITÉS BILATÉRAUX

1991

ARABIE SAOUDITE

AIR

Accord sur le transport aérien entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite (avec annexe)
Riyadh, le 14 novembre 1990
En vigueur le 9 juin 1991
RTC 1991/20
NOTE: Pas encore publié

ARGENTINE

EMPLOI DE PERSONNES À CHARGE

Échange de Lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Argentine constituant un Accord concernant l'emploi de personnes à charge
Buenos Aires, le 20 février 1991
En vigueur le 20 février 1991
RTC 1991/39

ARGENTINE

PROTECTION DES INVESTISSEMENTS

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République d'Argentine sur l'encouragement et la protection des investissements
Toronto, le 5 novembre 1991

BAHREÏN

DÉFENSE

Protocole d'Entente entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'État de Bahreïn
Manama, le 16 janvier 1991
En vigueur le 16 janvier 1991
RTC 1991/9

CHILI

EMPLOI DE PERSONNES À CHARGE

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Chili constituant un Accord relatif à l'emploi de personnes à la charge des employés de chaque gouvernement en poste dans des missions officielles dans l'autre pays
Santiago, le 21 janvier 1991

CHYPRE

SÉCURITÉ SOCIALE

Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Chypre
Ottawa, le 24 janvier 1990
En vigueur le 1^{er} mai 1991
RTC 1991/25

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE (EURATOM)

NUCLÉAIRE, ÉNERGIE ATOMIQUE

Échange de Lettres entre le gouvernement du Canada et la Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom) modifiant l'Accord concernant les utilisations pacifiques de l'énergie atomique du 6 octobre 1959
Bruxelles, le 15 juillet 1991
En vigueur le 15 juillet 1991
RTC 1991/23

DANEMARK

POLLUTION

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume du Danemark constituant un Accord modifiant l'Annexe B de l'Accord de 1983 concernant le milieu marin
Ottawa, le 7 octobre 1991
En vigueur le 7 octobre 1991
RTC 1991/35

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

AIR

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant de nouveau l'Accord relatif aux transports aériens signé le 17 janvier 1966 tel que modifié par un Échange de Notes signé le 8 mai 1974
Ottawa, le 28 mai 1991
En vigueur le 28 mai 1991
RTC 1991/14

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

COMMERCE

Échange de Lettres constituant un Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant l'appendice 1 de l'annexe 705.4 de l'Accord de libre-échange Washington, le 1^{er} mai 1991
En vigueur le 1^{er} mai 1991
RTC 1991/13

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

COMMERCE

Échange de Lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant les Listes tarifaires contenues à l'Annexe 401.5 et ayant les Règles 2, 3 et 4 de la Section III de l'Annexe 301.2 au Chapitre 3 de l'Accord de libre-échange Washington, le 16 août 1991
En vigueur le 16 août 1991
RTC 1991/453

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

DÉFENSE

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord prolongeant l'Accord du Commandement de la Défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) pour une période de cinq ans
Washington, le 30 avril 1991
En vigueur le 30 avril 1991
RTC 1991/19

NOTE: En vigueur le 30 avril 1991 avec effet à compter du 12 mai 1991

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

EAUX LIMITOPHES

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec Mémoire d'Accord)
Washington, le 1^{er} mai 1991
En vigueur le 1^{er} mai 1991
RTC 1991/11

NOTE: Note canadienne le 26 avril 1991, Note américaine le 1^{er} mai 1991.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

EAUX LIMITOPHES

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec Mémoire d'Accord)

Washington, le 17 janvier 1991

En vigueur le 25 janvier 1991

RTC 1991/6

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

EAUX LIMITOPHES

Échange de Notes constituant un Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent

Washington, le 20 décembre 1991

En vigueur le 20 décembre 1991

RTC 1991/38

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

ENVIRONNEMENT

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique sur la qualité de l'air (avec Annexes)

Ottawa, le 13 mars 1991

En vigueur le 13 mars 1991

RTC 1991/3

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

EXTRADITION

Protocole modifiant le Traité d'extradition entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique signé à Washington le 3 décembre 1971, en sa version modifiée par Échange de Notes le 28 juin et le 9 juillet 1974

Ottawa, le 11 janvier 1988

En vigueur le 26 novembre 1991

RTC 1991/37

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

NAVIGATION

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant l'Accord du 3 juin 1976 concernant la construction, l'exploitation et l'entretien de la station Loran-C située près de Williams Lake, C.-B. (avec Annexe)

Washington, le 8 mai 1991

En vigueur le 8 mai 1991

RTC 1991/12

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

NAVIGATION

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant le Mémoire d'accord sur les services de pilotage dans les Grands Lacs

Washington, le 12 février 1991

En vigueur le 12 février 1991

RTC 1991/15

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

PÊCHE

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de la législation sur les pêches

Ottawa, le 26 septembre 1990

En vigueur le 16 décembre 1991

RTC 1991/36

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

RADIO

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'utilisation de la bande de fréquences de 88 à 108 mégahertz pour la radiodiffusion en modulation de fréquence (FM)

Washington, le 25 février 1991

En vigueur le 25 février 1991

RTC 1991/10

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

RADIO

Échange de Notes (8 janvier et 15 octobre 1947) entre le Canada et les États-Unis d'Amérique portant Accord sur l'attribution de voies de radiodiffusion

Washington, le 15 octobre 1947

En vigueur le 15 octobre 1947

RTC 1947/30

NOTE: Substitué par l'Accord du 25 février 1991.

TERMINÉ: le 25 février 1991

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord en matière de coopération dans le cadre du programme Radarsat (avec Annexe)

Washington, le 12 novembre 1991

En vigueur le 12 novembre 1991

RTC 1991/50

FINLANDE

NUCLÉAIRE

Échange de Lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Finlande relatif aux transferts de matières nucléaires spécifiées et constituant un Accord concernant l'application de l'Accord Canada-Finlande du 5 mars 1976, tel que modifié

Helsinki, le 22 novembre 1991

En vigueur le 22 novembre 1991

RTC 1991/52

FRANCE

CULTURE

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française concernant la coopération et les échanges dans le domaine des musées

Paris, le 26 novembre 1990

En vigueur le 1^{er} avril 1991

RTC 1991/4

FRANCE

ENTRAIDE JURIDIQUE

Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française

Paris, le 15 décembre 1989

En vigueur le 1^{er} mai 1991

RTC 1991/34

GRANDE-BRETAGNE

CULTURE

Protocole entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord modifiant l'Accord de coproduction cinématographique fait à Londres le 12 septembre 1975, et modifié le 9 juillet 1985

Ottawa, le 5 juillet 1991

HONG KONG

STUPÉFIANTS

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de Hong Kong concernant les enquêtes sur le trafic des drogues et la confiscation du produit du trafic des drogues
Hong Kong, le 14 novembre 1990
En vigueur le 17 février 1991
RTC 1991/18

HONGRIE

PROTECTION DES INVESTISSEMENTS

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Hongrie sur l'encouragement et la protection réciproque des investissements
Ottawa, le 3 octobre 1991

INDE

AIR

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Inde constituant un Accord modifiant l'Accord signé à New Delhi le 20 juillet 1982 tel que modifié (document en annexe)
New Delhi, le 30 mai 1991
En vigueur le 30 mai 1991
RTC 1991/41

INDONÉSIE

COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

Accord général sur la coopération au développement entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République d'Indonésie (avec Annexes)
Ottawa, le 21 mai 1991

ITALIE

AIR

Accord de navigabilité entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Italie
Ottawa, le 18 février 1991
En vigueur le 18 février 1991
RTC 1991/7

LUXEMBOURG

IMPÔTS

Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune
Luxembourg, le 17 janvier 1989
En vigueur le 8 juillet 1991
RTC 1991/21

MALTE

SÉCURITÉ SOCIALE

Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Malte
Toronto, le 4 avril 1991
En vigueur le 1^{er} mars 1992
RTC 1992/5

MEXIQUE

CULTURE

Accord de coproduction d'oeuvres cinématographiques et audiovisuelles entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis Mexicains (avec Annexe)
Ottawa, le 8 avril 1991
En vigueur le 26 novembre 1991
RTC 1991/42

MEXIQUE

CULTURE

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis Mexicains concernant la coopération dans les domaines des musées et de l'archéologie
Mexico, le 25 novembre 1991

MEXIQUE

IMPÔTS

Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis Mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu
Ottawa, le 8 avril 1991
En vigueur le 11 mai 1992
RTC 1992/15

NAMIBIE

DÉFENSE

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Namibie concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la République de Namibie
Windhoek, le 19 septembre 1991
En vigueur le 19 septembre 1991
RTC 1991/48

PAYS-BAS

EMPLOI DE PERSONNES À CHARGE

Échange de Lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Pays-Bas constituant un Accord relatif à l'emploi des personnes à charge
La Haye, le 1^{er} mai 1991
En vigueur le 18 décembre 1991
RTC 1991/43

PAYS-BAS

ENTRAIDE JUDICIAIRE

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Canada et le Royaume des Pays-Bas
La Haye, le 1^{er} mai 1991
En vigueur le 1^{er} mai 1992
RTC 1992/9

PAYS-BAS

EXTRADITION

Traité entre le Royaume-Uni et les Pays-Bas pour l'extradition mutuelle de criminels fugitifs
Londres, le 26 septembre, 1898
En vigueur le 14 mars, 1899
BTS 1899/1
NOTE: Terminé le 1^{er} décembre 1991 dès l'entrée en vigueur de la Convention d'Extradition signée à Montréal le 13 octobre 1989

TERMINÉ: le 1^{er} décembre 1991

PAYS-BAS

EXTRADITION

Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume des Pays-Bas en matière d'extradition
Montréal, le 13 octobre 1989
En vigueur le 1^{er} décembre 1991
RTC 1991/32

AGRICULTURE

Convention internationale pour la protection des obtentions végétales du 2 décembre 1961, telle que révisée à Genève le 10 novembre 1972 et le 23 octobre 1978
Paris, le 2 décembre 1961
Signée par le Canada le 31 octobre 1979
Ratifiée par le Canada le 4 février 1991
En vigueur pour le Canada le 4 mars 1991
RTC 1991/5

AGRICULTURE

Accord relatif au CAB International
Londres, le 8 juillet 1986
Signé par le Canada le 29 juillet 1991
Ratifié par le Canada le 29 juillet 1991
En vigueur pour le Canada le 29 juillet 1991
RTC 1991/47

AIR

Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection
Montréal, le 1^{er} mars 1991
Signée par le Canada le 1^{er} mars 1991

AIR

Protocole portant amendement de la Convention relative à l'aviation civile internationale (article 50(a))
Montréal, le 26 octobre 1990
Ratifié par le Canada le 19 avril 1991

CIMETIÈRES DE GUERRE

Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires en Tunisie
Tunis, le 2 mai 1990
Signé par le Canada le 2 mai 1990
En vigueur pour le Canada le 1^{er} octobre 1991
RTC 1991/24

CONSERVATION

Protocole au Traité sur l'Antarctique relatif à la protection de l'environnement
Madrid, le 4 octobre 1991
Signé par le Canada le 4 octobre 1991

CONSERVATION

Convention concernant la conservation des espèces anadromes dans l'océan Pacifique Nord (avec Annexe)
Ottawa, le 20 septembre 1991
Signée par le Canada le 11 février 1992
Ratifiée par le Canada le 6 novembre 1992

DÉFENSE

Échange de Notes constituant un Arrangement entre les gouvernements du Canada, de la Belgique et des Pays-Bas et le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le statut et l'accès des Forces canadiennes, belges et néerlandaises à Berlin
Bonn, le 23 septembre 1991
Signé par le Canada le 23 septembre 1991

DÉSARMEMENT

Traité sur les forces armées conventionnelles en Europe (avec Protocoles)
Paris, le 19 novembre 1990
Signé par le Canada le 19 novembre 1990
Ratifié par le Canada le 22 novembre 1991

NOTE: Traité appliqué provisoirement à partir du 17 juillet 1992.

DOUANES

Protocole d'amendement de la Convention internationale d'assistance mutuelle administrative en vue de prévenir, de rechercher et de réprimer les infractions douanières faite à Nairobi le 9 juin 1977
Bruxelles, le 22 juin 1988
Ratifié par le Canada le 18 décembre 1991

DROIT DE LA MER

Mémoire d'entente entre le Canada, la Belgique, l'Allemagne, l'Italie, les Pays-Bas, le Royaume-Uni, et les États-Unis d'Amérique, d'une part, et la Chine, d'autre part, visant à éviter les chevauchements et les conflits relatifs aux zones des grands fonds marins (avec Annexes)
New York, le 22 février 1991
Signé par le Canada le 22 février 1991
En vigueur pour le Canada le 22 février 1991
RTC 1991/22

DROIT DE LA MER

Mémoire d'entente visant à éviter les chevauchements et les conflits relatifs aux sites miniers des grands fonds marins entre le Canada, l'Allemagne, la Belgique, les États-Unis d'Amérique, l'Italie, les Pays-Bas et le Royaume-Uni, d'une part, et la Bulgarie, la Pologne, la Tchécoslovaquie, et l'U.R.S.S. en qualité d'États certificateurs de l'organisation conjointe «Interoceanmetal» d'autre part (avec Annexes)
New York, le 20 août 1991
Signé par le Canada le 20 août 1991
En vigueur pour le Canada le 28 août 1991
RTC 1991/44
NOTE: En vigueur le 28 août 1991 avec effet à compter du 20 août 1991

DROIT DE LA MER

Mémoire d'Entente visant à éviter les chevauchements et les conflits relatifs aux zones des grands fonds marins entre le Canada, l'Allemagne, la Belgique, l'Italie, les Pays-Bas, et du Royaume Uni d'une part, et la Bulgarie, le Cuba, la Pologne, la Tchécoslovaquie et l'U.R.S.S. en qualité d'États certificateurs de l'organisation conjointe «Interoceanmetal» d'autre part (avec Annexes)
New York, le 20 août 1991
Signé par le Canada le 20 août 1991
En vigueur pour le Canada le 28 août 1991
RTC 1991/45
NOTE: En vigueur le 28 août 1991 avec effet à compter du 20 août 1991



DROIT DE LA GUERRE

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I) (avec Annexes)
Genève, le 8 juin 1977
Signé par le Canada le 12 décembre 1977
Ratifié par le Canada le 20 novembre 1990
En vigueur pour le Canada le 20 mai 1991
RTC 1991/2

DROIT DE LA GUERRE

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II)
Genève, le 8 juin 1977
Signé par le Canada le 12 décembre 1977
Ratifié par le Canada le 20 novembre 1990
En vigueur pour le Canada le 20 mai 1991
RTC 1991/2

DROIT

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises
Vienne, le 11 avril 1980
Adhésion par le Canada le 23 avril 1991
En vigueur pour le Canada le 1^{er} mai 1992
RTC 1992/2
NOTE: Adhésion accompagnée d'une déclaration

DROITS DE LA PERSONNE

Convention relative aux droits de l'enfant
New York, le 20 novembre 1989
Signée par le Canada le 28 mai 1990
Ratifiée par le Canada le 13 décembre 1991
En vigueur pour le Canada le 12 janvier 1992
RTC 1992/3

ENVIRONNEMENT

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière
Espoo, le 25 février 1991
Signée par le Canada le 26 février 1991

FEMME, CONDITION DE LA

Convention interaméricaine sur la nationalité de la femme
Montevideo, le 26 décembre 1933
Signée par le Canada le 23 octobre 1991
Adhésion par le Canada le 23 octobre 1991
En vigueur pour le Canada le 23 octobre 1991
RTC 1991/28

FEMME, CONDITION DE LA

Convention interaméricaine sur la concession des droits politiques à la femme
Bogota, le 2 mai 1948
Signée par le Canada le 23 octobre 1991
Ratifiée par le Canada le 23 octobre 1991
En vigueur pour le Canada le 23 octobre 1991
RTC 1991/29

FEMME, CONDITION DE LA

Convention interaméricaine sur la concession des droits civils à la femme
Bogota, le 2 mai 1948
Signée par le Canada le 23 octobre 1991
Ratifiée par le Canada le 23 octobre 1991
En vigueur pour le Canada le 23 octobre 1991
RTC 1991/30

FINANCE

Accord portant création de la Banque Européenne pour la reconstruction et le développement
Paris, le 29 mai 1990
Signé par le Canada le 29 mai 1990
Ratifié par le Canada le 25 février 1991
En vigueur pour le Canada le 28 mars 1991
RTC 1991/16

GUERRE

Modification des réserves faites par le Canada relativement au Protocole du 17 juin 1925 concernant la prohibition d'emploi à la guerre de gaz asphyxiants, toxiques ou similaires et de moyens bactériologiques
Genève, le 6 septembre 1991
En vigueur pour le Canada le 6 septembre 1991

NOTE: Modification des réserves faites par le Canada relativement au Protocole en ce qui a trait aux moyens bactériologiques

NATIONS UNIES

Résolutions adoptées par le Conseil de Sécurité des Nations Unies, agissant en vertu du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies concernant a) la situation dans le Golfe persique, et b) un embargo général et complet sur toutes les livraisons d'armements et d'équipements militaires à la Yougoslavie
New York, à compter du 2 mars 1991
En vigueur pour le Canada à la date d'adoption
RTC 1991/51

NOTE: Les décisions du Conseil de sécurité, prises en vertu du chapitre VII de la charte des Nations Unies sont obligatoires pour tous les membres des Nations Unies avec effet immédiat

NAVIGATION

Proposition de modification de l'Article X (2) de la Convention relative à l'Organisation hydrographique internationale faite à Monaco le 3 mai 1967, qui a été approuvée par la XIII^e conférence hydrographique internationale de 1987
Monaco, le 15 mai 1987
Ratifiée par le Canada le 2 août 1991

PAIX

Accord pour un Règlement politique global du conflit du Cambodge (avec Annexes)
Paris, le 23 octobre 1991
Signé par le Canada le 23 octobre 1991
En vigueur pour le Canada le 23 octobre 1991
RTC 1991/27

PAIX

Accord relatif à la souveraineté, l'indépendance, l'intégrité et l'inviolabilité territoriale, la neutralité et l'unité nationale du Cambodge
Paris, le 23 octobre 1991
Signé par le Canada le 23 octobre 1991
En vigueur pour le Canada le 23 octobre 1991
RTC 1991/27

PÊCHE

Modification à l'Annexe de la Convention internationale concernant les pêcheries hauturières de l'océan Pacifique Nord, telle que modifiée par le Protocole signé à Tokyo le 25 avril 1978
Tokyo, le 25 avril 1991

Acceptée par le Canada le 23 mai 1991
En vigueur pour le Canada le 23 mai

1991/54

DOC

CA1 EA10 B35 EXF

1991 updated (15 April 1993 / le 15 avril 1993)

Bilateral and multilateral treaty
actions taken by Canada = Mesures
prises par le Canada en matière de
traitements bilatéraux et

4964999

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01063693 7

PÊCHE

Protocole II à la Convention pour l'interdiction de la pêche au filet maillant dérivant de grande dimension dans le Pacifique du Sud, Protocole II Noumea, le 20 octobre 1990
Signé par le Canada le 24 septembre 1991

POLLUTION, ENVIRONNEMENT

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions des composés volatiles ou leurs flux transfrontières
Genève, le 19 novembre 1991
Signé par le Canada le 19 novembre 1991

POLLUTION, ENVIRONNEMENT

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières
Sofia, le 31 octobre 1988
Signé par le Canada le 1^{er} novembre 1988
Ratifié par le Canada le 25 janvier 1991
En vigueur pour le Canada le 25 avril 1991
RTC 1991/17

QUESTIONS POSTALES

Convention postale universelle et Protocole final (UPU)
Washington, le 14 décembre 1989
Signés par le Canada le 14 décembre 1989
Adhésion par le Canada le 20 mars 1991
En vigueur pour le Canada le 20 mars 1991

NOTE: En vigueur le 20 mars avec effet à partir du 1^{er} janvier 1991.

QUESTIONS POSTALES

Quatrième Protocole additionnel à la Constitution de l'Union postale universelle (UPU)
Washington, le 14 décembre 1989
Signé par le Canada le 14 décembre 1989
Ratifié par le Canada le 20 mars 1991
En vigueur pour le Canada le 20 mars 1991

NOTE: En vigueur le 20 mars avec effet à partir du 1^{er} janvier 1991.

QUESTIONS POSTALES

Règlement général de l'Union postale universelle (UPU)
Washington, le 14 décembre 1989
Signé par le Canada le 14 décembre 1989
Adhésion par le Canada le 20 mars 1991
En vigueur pour le Canada le 20 mars 1991

NOTE: En vigueur le 20 mars avec effet à partir du 1^{er} janvier 1991.

QUESTIONS POSTALES

Arrangement concernant les colis postaux et Protocole final (UPU)
Washington, le 14 décembre 1989
Signés par le Canada le 14 décembre 1989
Adhésion par le Canada le 20 mars 1991
En vigueur pour le Canada le 20 mars 1991

NOTE: En vigueur le 20 mars avec effet à partir du 1^{er} janvier 1991.

SCIENCES MARINES

Convention portant création d'une organisation pour les sciences marines dans le Pacifique Nord (PICES)
Ottawa, le 12 décembre 1990
Signée par le Canada le 22 octobre 1991
Ratifiée par le Canada le 22 octobre 1991
En vigueur pour le Canada le 24 mars 1992
RTC 1992/8

NOTE: Entre en vigueur le 24 mars 1992.

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications pour les services mobiles (MOB-87), Genève 1987
Genève, le 17 octobre 1987
Ratifiés par le Canada le 20 février 1991
En vigueur pour le Canada le 20 février 1991

NOTE: Appliqués avec effet à partir du 3 octobre 1989 avec réserves. Documents de renseignements disponibles à la Bibliothèque, Communications Canada.

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications pour la planification des bandes d'ondes décimétriques attribuées au service de radiodiffusion (HFBC-87), Genève 1987
Genève, le 8 mars 1987
Ratifiés par le Canada le 20 février 1991
En vigueur pour le Canada le 20 février 1991

NOTE: Appliqués avec effet à partir du 1^{er} septembre 1988, compte tenu d'une déclaration. Documents de renseignements disponibles à la Bibliothèque, Communications Canada.

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications pour les services mobiles (MOB-83), Genève 1983
Genève, le 18 mars 1983
Ratifiés par le Canada le 20 février 1991
En vigueur pour le Canada le 20 février 1991

NOTE: Appliqués avec effet à partir du 15 janvier 1985. Documents de renseignements disponibles à la Bibliothèque, Communications Canada

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Actes finals de la Conférence administrative régionale des radiocommunications chargée d'établir un Plan pour le service de radiodiffusion dans la bande 1605-1705 kHz dans la Région 2, Rio de Janeiro 1988
Rio de Janeiro, le 8 juin 1988
Ratifiés par le Canada le 20 février 1991
En vigueur pour le Canada le 20 février 1991

NOTE: Appliqués avec effet à partir du 1^{er} juillet 1990. Documents de renseignements disponibles à la Bibliothèque, Communications Canada.

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications sur l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires et la planification des services spatiaux utilisant cette orbite (ORB-88), Genève 1988
Genève, le 6 octobre 1988
Ratifiés par le Canada le 20 février 1991
En vigueur pour le Canada le 20 février 1991

NOTE: Appliqués avec effet à partir du 16 mars 1990, compte tenu d'une déclaration. Documents de renseignements disponibles à la Bibliothèque, Communications Canada.

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Constitution et Convention de l'Union
internationale des télécommunications,
Nice 1989
Nice, le 30 juin 1989
Signées par le Canada le 30 juin 1989
Ratifiées par le Canada le 20 février 1991

NOTE: compte tenu d'une déclaration

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Actes finals de la Conférence
administrative mondiale télégraphique et
téléphonique (CAMTT-88), Melbourne
1988
Melbourne, le 9 décembre 1988
Ratifiés par le Canada le 20 février 1991
En vigueur pour le Canada le 20 février
1991

NOTE: Appliqués avec effet à partir du 4
juillet 1990. Documents de
renseignements disponibles à la
Bibliothèque, Communications Canada

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Protocole facultatif concernant le
règlement obligatoire des différends
relatifs à la Constitution de l'Union
internationale des télécommunications, à
la Convention de l'Union internationale
des télécommunications et aux
Règlements administratifs, Nice 1989
Nice, le 30 juin 1989
Ratifié par le Canada le 20 février 1991

TEXTILES

Protocole portant maintien en vigueur de
l'Arrangement concernant le commerce
international des textiles
Genève, le 31 juillet 1991
Signé par le Canada le 7 août 1991
Ratifié par le Canada le 4 décembre 1991
En vigueur pour le Canada le 4 décembre
1991
RTC 1991/49

